

PROYECTO BILINGÜE
C.E.I.P. Clara
Campoamor
Fuenlabrada





CEIP CLARA CAMPOAMOR
C/ MURCIA, 14
Tel.: 91. 615 87 12 - 629778191
Fax: 91. 703 18 11
28945 FUENLABRADA (MADRID)



1. El Bilingüismo en nuestro centro

El 1 de septiembre del curso 2004 nuestro centro dio el paso y se convirtió en uno de los 26 primeros colegios públicos pertenecientes al Programa de colegios Bilingües de la Comunidad de Madrid. A partir de este momento todos los profesores del centro comenzaron ilusionados a trabajar para conseguir que todos l@s alumn@s se adaptasen a este nuevo proyecto, tuviesen las mejores oportunidades de aprovecharlo al máximo, participasen de forma activa en cada una de las actividades y para que las familias descubriesen las ventajas de formar parte de un Programa Bilingüe.

2. Objetivos

La Finalidad Principal de los centros bilingües es que el alumnado desarrolle su competencia lingüística tanto en inglés como en español. Siguiendo este enfoque, al terminar la Educación Primaria serán capaces de:

- Utilizar competentemente dos lenguas: inglés y español, a través de las diferentes asignaturas curriculares.
- Adquirir nuevos conocimientos a través del uso del inglés como herramienta y vehículo de aprendizaje.
- Valorar el inglés y otras lenguas en general, como medios de comunicación y entendimiento entre las personas de diferentes lugares y culturas, y ganar así conciencia cultural.
- Adquirir confianza en su capacidad para aprender y comunicarse en inglés, desarrollando la competencia comunicativa necesaria para desenvolverse en situaciones cotidianas.
- Utilizar diferentes recursos, incluidas las TIC, con una autonomía cada vez mayor, como medios para obtener información y comunicarse en inglés.
- Adquirir conocimientos referentes a la cultura e historia de los países anglófonos.

3. Bilingüismo en Educación Infantil

Aunque el programa no esté destinado a la etapa de Educación Infantil, en nuestro centro creemos fundamental que los alumnos desde los 3 años reciban un impulso especial en Inglés, que les facilite la posterior incorporación al bilingüismo cuando lleguen a Primaria. Por ello, en Educación Infantil 3 y 4 años se imparten 3 sesiones de inglés a la semana y, en 5 años, se imparten 4 sesiones. La metodología que se sigue en esta etapa está basada en la adquisición de rutinas y vocabulario básico, la práctica de lenguaje oral, la iniciación en fonética inglesa de manera lúdica y la motivación hacia la nueva lengua por medio de canciones, juegos, cuentos y recursos muy visuales.

4. Asignaturas del Programa

Actualmente, además de la Lengua Inglesa, en nuestro centro también se imparten en inglés las asignaturas de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales (Natural Science & Social Science) y Educación Artística (Art& Crafts).





CEIP CLARA CAMPOAMOR
C/ MURCIA, 14
Tel.: 91. 615 87 12 - 629778191
Fax: 91. 703 18 11
28945 FUENLABRADA (MADRID)



4.1 Lengua Inglesa

Esta asignatura toma un peso fundamental en los centros bilingües, por ello, desde nuestro centro la trabajamos de una manera cuidadosa. La metodología que seguimos en todos los cursos está basada en el **enfoque comunicativo**, es decir, utilizar la lengua para comunicarse y desenvolverse con ella de manera natural. Por ello, en 1º y 2º de Primaria se comienza por las destrezas orales, ya que se intenta adquirir la lengua de una manera similar a como fue adquirida la lengua materna, comenzando por el lenguaje oral. L@s alumn@s han de tener una gran exposición a la nueva lengua antes de ser capaces de producir. Aun así, no debemos preocuparnos si al principio l@s alumn@s no son capaces de contarnos en inglés o repetirnos lo que están aprendiendo en clase, no debemos forzarles, ya que cada uno de ell@s comienza a producir en Inglés cuando está preparado para ello. Poco a poco, según nos vamos acercando a 3º y 4º, se empiezan a incluir cada vez más actividades escritas, tanto de lectura como de escritura, comenzando primero por palabras y frases sencillas, para ir poco a poco complicando las estructuras y los textos. En 5º y 6º de Primaria se promoverá la fluidez y la corrección oral y escrita, así como la producción libre de discursos orales y textos escritos, teniendo en cuenta las estructuras gramaticales, el vocabulario más adecuado y los aspectos socio-culturales de la lengua.

Otras especificaciones para 1º, 2º Y 3º de Educación Primaria:

Partimos de conocimientos previos y de forma vivencial. Trabajamos las cuatro destrezas básicas (listening, speaking, reading, writing) siempre a través del juego y la investigación, para que se produzca un aprendizaje significativo. Se utilizará el libro de texto como un recurso más.

Otras especificaciones para 4º, 5º Y 6º de Educación Primaria:

Se hará especial hincapié en la expresión oral como punto de partida para el aprendizaje. Se hace un uso de la lengua activa utilizando actividades como roleplays y shows and tell. Para todo contamos con la ayuda de los auxiliares de conversación que se implican totalmente en el desarrollo de las actividades del aula. Como resultado, la dinámica de la clase es muy activa. Se utilizará el libro de texto como un recurso más.

4.2 Ciencias

Las asignaturas de Natural Science y Social Science, siguen los mismos contenidos del currículum oficial, es decir, los que se trabajan en colegios no bilingües. La única diferencia reside en que las clases son impartidas en inglés. Este hecho permite que l@s alumn@s adquieran mayor vocabulario en inglés, utilicen el nuevo idioma de manera real dentro del aula y practiquen a diario habilidades y destrezas tanto orales como escritas. La metodología que se sigue es muy visual, con apoyo de diversos recursos (tarjetas de imágenes, libros gigantes, uso de pizarra digital, ordenador, pósteres... motivando siempre al alumno a participar de las actividades y explicando con detalle cada uno de los contenidos tratados para que el idioma no suponga una dificultad a la hora de adquirirlos.

En el área de Natural Science se está retirando el libro de texto (no se utiliza en 1º, 2º y 3º) por lo que el uso de la pizarra digital se hace fundamental para presentar contenidos.

En el área de Social Science, se utiliza el libro de texto como un recurso más en todos los niveles de Primaria.





CEIP CLARA CAMPOAMOR
C/ MURCIA, 14
Tel.: 91. 615 87 12 - 629778191
Fax: 91. 703 18 11
28945 FUENLABRADA (MADRID)



4.3 Arts

En esta área se pretende trabajar los contenidos recogidos en la legislación vigente, desarrollando la expresividad y la creatividad de l@s alumn@s y utilizando distintas técnicas donde puedan experimentar con materiales diversos.

Por otro lado, pretendemos fomentar en el alumnado la toma de sus propias decisiones a la hora de trabajar, intentando evitar las copias o las producciones cerradas.

Dado que el arte no se puede valorar de forma objetiva, en nuestro centro daremos prioridad al esfuerzo personal, el manejo de las técnicas y el proceso de creación y no tanto al resultado final del trabajo.

A la hora de evaluar, será tenido en cuenta que los proyectos estén terminados en el tiempo determinado para ello. Además, se tratará de que el alumnado no lleve creaciones para realizar o finalizar en casa. Aunque el trabajo sea terminado en casa, se valorará únicamente el trabajo desarrollado en el aula, ya que es el que se puede valorar de manera objetiva.

Se propondrán distintos tipos de proyectos individuales y grupales (pequeño o gran grupo).

5. Exámenes Cambridge

Nuestro colegio es Centro Examinador Oficial de Cambridge. Nuestr@s alumn@s de 6º tienen la opción de examinarse a estos exámenes en sus dos modalidades: PET o KET.

Son los tutores/as que conocen de cerca la evolución, progreso, habilidades y características de cada alumn@ los que propondrán a realizar una modalidad u otra de dichos exámenes, buscando siempre lo mejor para ell@s. Estas pruebas son pruebas **orales y escritas**, realizadas por un examinador oficial de Cambridge aunque se preparan con antelación en el colegio, ayudados siempre por sus maestr@s y los auxiliares de conversación.

6. Auxiliares de conversación

Entendemos que l@s auxiliares de conversación son un recurso fundamental en nuestro centro, pues incide en la mejora de la competencia comunicativa del alumnado.

Su grado de integración en el centro debe ser lo más alto posible. Aunque no sean docentes, establecerán desde el principio una relación estrictamente profesional con el alumnado.

La actividad del auxiliar, durante los primeros días, se limitará a asistir como observador a varias clases de l@s maestr@s con los que va a colaborar y se familiarizará con los contenidos curriculares de los distintos niveles, las expectativas del docente en lo referente a los objetivos a alcanzar, las metodologías utilizadas, la atención a la diversidad, los diferentes ritmos de las clases en las que participará, las dinámicas de aula, etcétera.

En cuanto a las funciones que l@s auxiliares realizarán en el centro destacamos:

- ❖ Reforzar las destrezas orales del alumnado en la lengua extranjera.
- ❖ Fomentar el interés de l@s alumn@s por la lengua, la cultura de su país de origen.
- ❖ Realizar prácticas específicas de conversación.
- ❖ Aportar recursos didácticos, especialmente material originario de su país.





CEIP CLARA CAMPOAMOR
C/ MURCIA, 14
Tel.: 91. 615 87 12 - 629778191
Fax: 91. 703 18 11
28945 FUENLABRADA (MADRID)



- ❖ Asistir a l@s maestr@s en el aula como apoyo lingüístico, siguiendo las indicaciones que reciban.
- ❖ Participar en actividades programadas en el centro.
- ❖ L@s auxiliares mantendrán reuniones periódicas tanto con l@s maestr@s como con la coordinación cuando sea necesario.

7. Acuerdos más relevantes del Departamento Bilingüe

- Los exámenes efectuados en todas las áreas bilingües, y a partir de 3º de Educación Primaria, serán escaneados en secretaría previo paso a entregarse a las familias. Éstas deberán firmarlos y llevarlos de vuelta al centro.

LENGUA INGLESA

- En el área de lengua inglesa, el vocabulario se evaluará de forma específica. La palabra deberá estar perfectamente deletreada.
- No utilizamos la traducción como metodología en esta área. En 1º y 2º de Educación Primaria se elaborarán un glosario de vocabulario y gramática básica que l@s alumn@s llevarán a casa para poder trabajar.
- No utilizamos Workbook. Sólo cuaderno de clase.
- Sí utilizamos libro de texto en todos los niveles.
- A partir de 4º de Primaria (incluido) se llevarán a cabo rutinas de Show and Tell. En los cursos anteriores, se irá practicando paulatinamente.
- En 6º de Primaria se preparará a l@s alumn@s para las pruebas externas de Cambridge.
- Se hará especial hincapié en la expresión oral en el alumnado.
- Se llevarán a cabo lecturas en inglés a partir de 2º de Primaria.

CIENCIAS

- Se llevarán a cabo exámenes de vocabulario a partir de 3º de Educación Primaria. El examen constará de diez preguntas. La palabra deberá estar perfectamente deletreada. Las diez preguntas serán respondidas usando la lengua inglesa (se les facilita la palabra en castellano).
- Los docentes entregarán, al comienzo de la unidad, un listado de vocabulario común a tod@s l@s alumn@s. Dicho listado será evaluado antes de realizar el examen de teoría.
- Los docentes elaborarán un esquema de la unidad. En los cursos elevados, se enseñará a l@s alumn@s a realizarlo. En los inferiores se les facilitará.
- No se utilizará libro de texto en el área de Ciencias Naturales en los tres primeros cursos de Educación Primaria. Hemos desarrollado un proyecto propio y los materiales están recogidos en Dropbox.
- Se seguirá la secuenciación efectuada por el departamento en cuanto a la impartición de Ciencias.
- En Ciencias Sociales se impartirá todo lo relacionado con mapas físicos y políticos (geografía) usando exclusivamente el castellano.

ARTS

- Se seguirá la secuenciación efectuada por el departamento en cuanto a Arts and Crafts.





CEIP CLARA CAMPOAMOR
C/ MURCIA, 14
Tel.: 91. 615 87 12 - 629778191
Fax: 91. 703 18 11
28945 FUENLABRADA (MADRID)



- Se evitará, en la medida de lo posible, que l@s alumn@s utilicen materiales propios. Los materiales necesarios serán proporcionados desde el aula.
- A la hora de evaluar, será tenido en cuenta que los proyectos estén terminados en el tiempo determinado para ello. Además, se procurará que el alumnado no lleve sus creaciones para realizar o finalizar en casa. Aunque el trabajo sea terminado en casa, se valorará únicamente el trabajo desarrollado en el aula, ya que es el que se puede valorar de manera objetiva.

EDUCACIÓN INFANTIL

- Se acuerda permanecer en el ciclo completo. El docente que comience en infantil 3 años continuará hasta infantil 5 años (inclusive).
- Se intentará relacionar, en la medida de lo posible, los contenidos que trabajan las tutoras de infantil con los trabajados en lengua inglesa.
- Cuando se finalice el ciclo, un nuevo docente se hará cargo del grupo de infantil 3 años.
- En cada uno de los niveles se ha establecido un glosario de vocabulario, contenidos a trabajar y criterios de evaluación.
- No utilizamos libro de texto en Educación Infantil.

AUXILIARES DE CONVERSACIÓN

- No podrán corregir exámenes ni tarea escolar.
- Deberán reforzar las destrezas orales del alumnado en la lengua extranjera.
- Fomentarán el interés de l@s alumn@s por la lengua, la cultura de su país de origen.
- Realizarán prácticas específicas de conversación.
- Aportarán recursos didácticos, especialmente material originario de su país.
- Asistirán a l@s maestr@s en el aula como apoyo lingüístico, siguiendo las indicaciones que reciban.
- Participarán en actividades programadas en el centro.

